

**Análisis del contenido léxico.**

- El significado de toda unidad léxica es descomponible en elementos menores —rasgos o componentes— algunos de los cuales serán comunes a distintas unidades léxicas del vocabulario.
- dos métodos de analizar:
  - el análisis sémico
  - el análisis componencial
- los inicios: los principios de Trubetzkoy introducidos en la fonología, L. Hjelmslev y R. Jakobson;
- se desarrolla en lingüística a principios de la década de los 60 del s. XX
- la versión europea: B. Pottier, E. Coseriu, A. J. Greimas → el análisis sémico
- la versión americana: J. Katz y J. Fodor, Wienreich, Bierwisch → el análisis componencial.

**El análisis sémico.**

- el significado léxico formado por elementos menores, rasgos de significación
- el modelo de B. Pottier

	s <sup>1</sup>	s <sup>2</sup>	s <sup>3</sup>	s <sup>4</sup>	s <sup>5</sup>	s <sup>6</sup>	
Silla	+	+	+	+	-	-	= S <sup>1</sup>
Sillón / butaca	+	+	+	+	+	+	= S <sup>2</sup>
Taburete	+	-	+	+	-	-	= S <sup>3</sup>
Sofá / canapé	+	+	+	-	+	+	= S <sup>4</sup>

*Silla*: asiento con respaldo, por lo general con cuatro patas, y en que solo cabe una persona  
*Sillón*: silla de brazos y respaldo, cómodo, elevado sobre suelo, para una persona  
*Taburete*: asiento sin brazos ni respaldo, para una persona, elevado sobre suelo  
*Sofá*: asiento cómodo para dos o más personas, con respaldo y brazos, elevado sobre suelo

s<sup>1</sup> = para sentarse  
 s<sup>2</sup> = con respaldo  
 s<sup>3</sup> = sobre pie /elevado sobre suelo  
 s<sup>4</sup> = para una persona  
 s<sup>5</sup> = con brazos  
 s<sup>6</sup> = cómodo

- a. **Sema**.- Es la unidad más pequeña y podemos definirla como el rasgo semántico mínimo con valor distintivo.
- b. **Semema**.- Conjunto de semas que forma el significado de una palabra.
- c. **Lexema**.- Significante, forma lingüística en que se apoya el semema.
- d. **Archisemema**.- Conjunto de semas comunes a varios sememas.
- e. **Archilexema**.- Forma lingüística en que se apoya el archisemema.

B. Pottier (1976:26): «El **sema** es el rasgo distintivo mínimo de significación y se revela por oposición a un conjunto léxico.»

El análisis sémico:

- adopta un método onomasiológico – parte de una clase semántica mínima (asiento) constituida por un criterio semántico
- de tipo diferencial – se exponen las diferencias y relaciones de los contenidos de los lexemas que, juntos, constituyen una estructura semántica.

El desarrollo de las formulaciones de B. Pottier:

SEMEMA = SEMANTEMA + CLASEMA + VIRTUEMA

- a) **semantema** = conjunto de rasgos específicos adquiridos por su valores en lengua
- b) **clasema** = conjunto de rasgos genéricos adquiridos por su valor en discurso
- c) **virtuema** = conjunto de rasgos virtuales (connotativos) adquiridos por su valor en el habla

**El análisis componencial.**

- la descomposición del significado de un elemento léxico en sus conceptos atómicos mediante los marcadores semánticos y los diferenciadores
- las relaciones semánticas entre los diversos sentidos de un elemento léxico y entre los diversos sentidos de elementos léxicos diferentes se encuentran representadas por relaciones formales entre marcadores y diferenciadores.

➤ **Los marcadores semánticos**

- las propiedades semánticas que el elemento tiene en común con muchos otros elementos léxicos
- representan ciertas categorías de contenido generales, p. ej.

SOLTERO [+Masculino], [-Femenino], [+Adulto], [+Humano], [+Casado]

ESPOSA [-Masculino], [+Femenino], [+Adulto], [+Humano], [-Casado]

*perro / gato* [Vivo], [Animal], [Mamífero] => marcadores semánticos comunes

- **Los distinguidores** – describen el significado referencial o enciclopédico de los elementos léxicos y reflejan el conocimiento de los usuarios de la lengua.

Ejemplo: «*BACHELOR*»

↪ **marcadores semánticos**

1. [humano], [masculino] el que jamás se ha casado
2. [humano], [masculino] el que ha terminado su primer grado a nivel universitario
3. [animal], [masculino] foca macho joven sin pareja

↳ **distinguidor** (información idiosincrática)

- **Las restricciones de selección** – son restricciones a la combinatoriedad de los elementos y se denominan selectivas porque indican los elementos que pueden seleccionarse para construir una combinación semánticamente bien formada de dos o más elementos léxicos.

*pensar, haber* → sujetos con rasgos [humano]

*beber* → objeto directo con el rasgo [líquido]

### **La teoría de campos.**

La lengua constituye un sistema de relaciones en que todos sus elementos son interdependientes y no tienen validez fuera de las relaciones de equivalencia y contraste que mantienen entre sí.

El léxico de una lengua no es un inventario o saco de palabras sin ningún orden, sino al contrario, tiene una organización estructural y la estructura semántica está constituida por microestructuras o **campos léxicos**.

### **Relaciones sintagmáticas. Relaciones paradigmáticas.**

F. de Saussure (1945: 147):

«Las relaciones y diferencias entre términos se despliegan en dos esferas distintas, [...] De un lado, en el discurso, las palabras contraen entre sí, en virtud de su encadenamiento, relaciones fundadas en el carácter lineal de la lengua, que excluye la posibilidad de pronunciar dos elementos a la vez. Los elementos se alinean uno tras otro en la cadena hablada [...] Colocado en un sintagma, un término sólo adquiere su valor porque es opone al que le precede o al que le sigue o a ambos.»

=> **las relaciones sintagmáticas**

«Por otra parte, fuera de discurso, las palabras que ofrecen algo de común se asocian en la memoria, y así se forman grupos en el seno de los cuales reinan relaciones muy diversas. [Si se toma la palabra española *enseñanza*, las palabras asociadas serán *enseñar*, o bien *templanza*, *esperanza*, etc., o bien *educación*, *aprendizaje*, etc. A. A.]»

=> **las relaciones paradigmáticas**

1. Nuestro **gato** es un gran holgazán, en vez de coger ratones solo duerme.
2. ¡Ay, qué mala suerte! Hemos pinchado y no tenemos el **gato** para cambiar la rueda.
3. Naciste en Madrid, así que serás **gato** toda la vida.

E. COSERIU → las estructuras lexemáticas:

- a) las estructuras sintagmáticas –
  
- b) las estructuras paradigmáticas –
  - i. las estructuras primarias
  - ii. las estructuras secundarias
  
- las solidaridades léxicas

**Orígenes de la teoría de campos.**

- 1924, G. Ipsen – la primera formulación explícita
- 1931, J. Trier, su monografía sobre los campos semánticos (conceptuales)
  - «El significado de cada palabra depende del significado de sus **vecinas conceptuales** [...]. El **valor** de una palabra se reconoce sólo si se lo delimita frente al valor de las palabras que le son vecinas y que se le oponen. Sólo tienen sentido como parte del todo, pues sólo **en el campo hay significación.**»
- la escuela alemana: W. Porzig, Leo Weisgerber
- la época preestructural – no se aplican criterios ni métodos que sean plenamente lingüísticos ni estructurales

**Campo conceptual ≠ campo léxico**

- El **campo conceptual** – un conjunto de conceptos que mantienen entre sí una estrecha relación por pertenecer a una misma área conceptual.
  - El campo léxico – la expresión léxica de estos conceptos.
  - Un campo conceptual > varios campos léxicos; p. ej. «belleza» → «belleza física» → sustantivos: *beldad, fealdad, hermosura, etc.*
    - adjetivos: *guapo, lindo, bello, etc.*
    - verbos: *embellecer, afear, hermostear, etc.*
- «belleza espiritual»

**Campo semántico ≠ campo léxico. Campo semántico = campo léxico**

- a) campo semántico = campo léxico o léxico semántico, E. Coseriu rechaza tal equivalencia
- b) campo semántico = el conjunto de empleos de una unidad (los lingüistas franceses), p. ej.
  - ↗ animal
  - MONO* → prenda de vestir
  - ↘ síndrome de abstinencia
- c) campos semánticos elementales de Porzig – la relación más elemental existente entre dos palabras: *coger – mano, lamer – lengua, ladrar – perro, etc.*

**Campo asociativo ≠ campo léxico**

- campo asociativo (E. Coseriu) -

**El campo léxico estructural desde la perspectiva analítico-funcional.**

- E. Coseriu: la fusión de la teoría del campo con el análisis sémico.

**CARACTERÍSTICAS del campo léxico estructural:**

- es una estructura paradigmática, se estudian las relaciones de significación
- es un paradigma léxico – las unidades del campo pertenecen a un mismo paradigma

<b>el campo léxico</b>	<b>las unidades del campo</b>
«aberturas en la pared o techo para dar luz o ventilación»	<i>ojo de buey, tragaluz, ventana, etc.</i>
«hablar mal de alguien/algo»	<i>censurar, criticar, difamar, etc.</i>

- el valor de campo – una sustancia semántica fundamental única (= archisemema):  
*casa, chalet, apartamento, palacio* => «vivienda» (= el valor de campo/archisemema)
- el campo léxico presupone el análisis sémico, se llega a establecer las oposiciones distintivas funcionales:
  - *oposiciones privativas* – la relación se basa en la presencia/ausencia de una propiedad (rasgo semántico): *animado – inanimado; claro – oscuro;*
  - *oposiciones equipolentes* – la relación lógica que consiste en la presencia de una propiedad propia en cada lexema: *hombre/mujer; macho/hembra;*
  - *oposiciones graduales* – *frío, tibio, caliente, hirviente*
- las unidades de un campo léxico deben ser de la misma categoría gramatical:  
*término* X *terminar* ≠ campo léxico
  - ↳ *término* «último punto hasta donde llega o se extiende algo»
  - ↳ *terminar* «poner término a algo»

*término, fin, límite, hito* => un campo léxico  
*terminar, finalizar, acabar, dar fin, llevar a cabo* => otro campo léxico
- varios niveles de estructuración del campo:
  - ↗ «vivienda»: *casa, chalet, apartamento, palacio*
  - «construcciones humanas» → «construcciones para ocio»: *estudio, piscina, gimnasio*
  - ↘ «construcciones para la guerra»: *búnker, trinchera*
- los campos léxicos pueden constituirse tanto por lexemas sinónimos como por antónimos: «estados anímicos»: *alegre, jovial, contento + triste, afligido, apenado, etc.*

### Delimitación de campos y de sus unidades.

1. asociar los lexemas según la afinidad semántica
2. el análisis sémico de cada lexema
  - ↳ prueba de la conmutación: las relaciones paradigmáticas + las relaciones sintagmáticas de carácter semántico entre los miembros de un campo léxico:

<i>minutos</i>	
<i>Estuve estudiando durante tres horas</i>	
<i>días</i>	<i>avión</i>
<i>semanas</i>	<i>El tren es un medio de transporte.</i>
	<i>barco</i>
	<i>coche</i>

↳ prueba de la combinación:

*Pelo/cabello* son conmutables en una serie de contextos semántico-sintácticos, pero no en otros:

<i>La niña se peinó <u>el cabello/el pelo</u>.</i>	X	<i>Se quitó el *cabello de sus piernas.</i>
<i>Hay tintes para <u>el cabello/el pelo</u>.</i>	X	<i>Le cortaron el *cabello al perro.</i>

=> se especifican los rasgos de *cabello*: “humano”, “de la cabeza”, etc.

### 3. la estructura del campo léxico - la organización conceptual de sus elementos

#### BIBLIOGRAFÍA.

COSERIU, Eugenio. *Gramática, Semántica y Universales*. Madrid: Gredos, 1978.

COSERIU, Eugenio. *Principios de semántica estructural*. 2ª edición. Madrid : Gredos, 1981.

OTAOLA OLANO, Concepción. *Lexicología y semántica léxica : teoría y aplicación a la lengua española*. Madrid : Ediciones Académicas, 2004.

SAUSSURE, Ferdinand de. *Curso de lingüística general*. 24ª edición. Buenos Aires : Losada, 1945.

ULLMANN, Stephen. *Semántica. Introducción al estudio del significado*. Madrid : Aguilar, 1976.

VILLAR DÍAZ, María Belén. Modelos estructurales. En Elena DE MIGUEL (ed.), *Panorama de la lexicología*, Ariel : Barcelona, 2009, pp. 219-246.